



Malbarraugh est mort
18

THÉÂTRES MUNICIPAUX DE LILLE
Directeur Poul FRADY (14^e Année)



LE THÉÂTRE SEBASTOPOL

SAISON
1937-38

A. Chevalier Editeur

Programme Officiel: 1.50



VOUS OFFRE POUR TOUTES SAISONS

UN GRAND CHOIX DE

**SOIERIES - LAINAGES
NOUVEAUTÉS
VELOURS-BONNETERIE**

TOUTES MARCHANDISES DE PREMIER CHOIX

— A DES PRIX DE SOLDE —

RAYON SPÉCIAL DE BAS

EN TOUS GENRES A BAS PRIX

2 et 4, Rue Basse (face Rue Grande-Chaussée)

LILLE

Tél. 549.28

PÂTISSIER
CONFISEUR
GLACIER

PAUL

SALON DE THÉ
BOITES et FANTAISIES
ARTISTIQUES

LILLE — 6, Place de Strasbourg — LILLE
TÉLÉPHONE 41.74



Eugène CONSTANT

LE TIGRE LILLE

La Maison Réputée

Pour ses Bières et sa Choucroute

SPÉCIALITÉS ALSACIENNES — PLATS DU JOUR ET DU SOIR

HORLOGERIE
BIJOUTERIE

André DE GRAVE-CHARDIN

ORFÈVRERIE
JOAILLERIE

13-15, Rue des Ponts-de-Comines
LILLE TÉL. 534.87

AVANT D'ACHETER renseignez-vous

A la Pipe de Saint-Claude

173, Rue Léon-Gambetta - LILLE



Spécialité d'Ecume - Articles pour Fumeurs

FANTAISIES POUR BUREAUX
STYLOS DE MARQUES
CADEAUX POUR FÊTES

LA MAISON SE CHARGE
DES RÉPARATIONS
TRAVAIL SOIGNÉ - PRIX MODÉRÉS

Pour tout ce qui concerne RIDEAUX - STORES - DENTELLES
Blanc - Tulles en tous genres - Toiles - Draps - Panneaux - Cretonnes - Tissus Ameublement
Couvertures - Voiles - Voiles unis et brodés - Couvre-pieds

ADRESSEZ-VOUS

A LA MAISON DU RIDEAU

22, Rue du Molinel - 20, Rue Ste-Anne, LILLE

Téléphone 532.24

(près de la Gare)

R. C. Lille 46.682

Robert BEUGIN & C^{ie}

MAISON DE CONFIANCE

Anciennement
André WINCKEL & C^{ie}

PRIX DE FABRIQUE

Les Cafés "GAUTIER" sont les meilleurs

THÉÂTRES MUNICIPAUX DE LILLE

THÉÂTRE SÉBASTOPOL

Tél. Loc. 60.79

Direction Paul FRADY (14^e année)

Tél. Loc. 60.79



PROGRAMME

des Samedi 5 Mars 1938 (soirée)

Dimanche 6 Mars (matinée et soirée)

"MALBOROUGH EST MORT"

Opérette nouvelle en 4 Actes et 6 Tableaux

Livret et Couplets d'Eugène Constant

Musique de Raymond Emmerechts

DISTRIBUTION :

Sarah JENNINGS, épouse de Malborough	Mmes Suzanne Brévil
ARABELLA, sœur de Malborough confidente et amie de Jacques II	Andrée Moreau
MAUD, suivante de Mme Malborough	Hélène Germain
BETSY, fille de Malborough	Lucette Rousseau
ANNE, reine d'Angleterre, fille de Jacques II	Madeleine Deschamps
MALBOROUGH, (John Churchill, duc de)	MM. Fernand Quertant
GODOLPHIN, grand trésorier d'Angleterre	Charles Cardon
WALTER, fiancé de Betsy	Paul Plaisant
ARNAUD, page particulier de Malborough	Corveleyn
JACQUES II, roi détrôné d'Angleterre	Delmas
LOUIS XIV, roi de France	Grandais
Premier Page	Bernard
Deuxième Page	Cétin

ENSEMBLES réglés par M. Durozoi

Orchestre sous la Direction de M. Lempers - Mise en Scène de M. Maurice Cottinet

PIANOS & HARPES DE LA MAISON ODÉOLA

Les réputées **BIÈRES DELAHAYE**
 et le **LION'S STOUT**
Roi des Stouts français se dégustent à la
BRASSERIE DU LION
 S. PETIT, Propriétaire
 157, Rue Solférino - LILLE



Raymond EMMERECHTS



Fernand QUERTANT



ALIMENTATION GÉNÉRALE

MAURICE LECLERCO

28-30, Rue St-Pierre St-Paul
 79, Rue Léon Gambetta **LILLE**
 Halles de Wazemmes **Etaux 90-91-92**

Téléphone 56.70

Téléphone 75.34

Spécialité de JAMBONS - BEURRE, ŒUFS, FROMAGES, CONSERVES

Vente au détail au prix de gros

LIVRAISON A DOMICILE

◀▶ UNE VISITE S'IMPOSE

TOUS LES RIDEAUX ET COUVERTURES

AMMEUX-BIE

29, Rue des Sarrazins **LILLE** 13, Rue des Chats-Bossus

Tramways **B** et **V** — Tél. 50-44 — Téléphone 521.24

MALBOROUGH EST MORT

ACTE I

A SAINT-GERMAIN - 1692.

ACTE II

MALBOROUGH S'EN VA-T-EN GUERRE - 1702

ACTE III

Premier Tableau : MADAME A SA TOUR MONTE - 1709.

Deuxième Tableau : MONSIEUR MALBOROUGH EST MORT.

Troisième Tableau : IL REVIENDRA-ZA-PAQUES.

ACTE IV

AU SIÈGE DE BOUCHAIN - 1711.

Résumé de la pièce

Madame Malborough, épouse du fameux Général, femme colérique et autoritaire, s'est mis en tête de fiancer sa fille encore très jeune à Walter, le fils d'un drapier de Londres. Le Général s'oppose à ces fiançailles roturières et parvient à faire exiler ce jeune homme en France.

Walter est recueilli au château de Saint-Germain à la Cour de Jacques II, Roi exilé d'Angleterre qui a reçu l'hospitalité de Louis XIV.

Jacques II s'y trouve en compagnie d'Arabella, sœur de Malborough. Il reçoit la visite de Godolphin, le grand trésorier d'Angleterre, et de Malborough, qui après avoir trahi ses intérêts a de nouveau embrassé le parti des Jacobites et vient s'entendre avec Louis XIV en vue d'un rétablissement sur le trône. Godolphin a la manie des inventions et voit en visionnaire les progrès de la science.

Les Cafés "GAUTIER" sont les meilleurs

RÉSUMÉ DE LA PIÈCE (suite)

Excédé par les prières incessantes de sa famille, concernant le mariage projeté, Malborough «s'en va-t-en guerre», en confirmant son refus, sauf s'il est tué au cours de la campagne. Le fiancé d'accord avec le page de Malborough, imagine un récit fantastique de la bataille de Malplaquet, au cours de laquelle le Grand Général aurait été tué...

La Reine Anne d'Angleterre dont Madame Malborough est la favorite, conseille l'union rapide des fiancés qui attendent depuis si longtemps.

Coup de théâtre : le cortège nuptial rencontre le cortège triomphal de Malborough qui rentre en vainqueur à Londres.

Mais la Reine arrange les choses : le drapier ira sur le champ de bataille conquérir les titres de noblesse qui lui manquent. C'est au siège de Bouchain en 1711, dernière victoire du Général, qu'il méritera la main de la jeune fille.

MALBOROUGH DANS LES FLANDRES

C'est en essayant de ravir à la France les Flandres nouvellement conquises par Louis XIV que le Général Malborough⁽¹⁾ acquit sa grande célébrité.

Ses victoires de Ramillies, Oudenarde, Malplaquet, Bouchain, lui valurent une immense popularité en Angleterre et des médailles commémoratives furent frappées rappelant ses hauts faits.

La médaille ci-dessous est celle de la prise d'Oudenarde (1708) en conjonction avec le Prince Eugène.

La Bataille de Malplaquet livrée en 1709 par les deux mêmes généraux, contre notre grand VILLARS fut pour les vainqueurs une bataille très coûteuse. Les Français perdirent



PIANOS ODÉOLA

FOURNISSEUR DES ÉTABLISSEMENTS DE LA VILLE
REPRÉSENTANT DES **PIANOS ERARD**
VENTE - ACCORD - ÉCHANGE - RÉPARATIONS

Location de Pianos neufs depuis 50 francs par mois
ODÉOLA POSSEDE TOUTES LES MARQUES DE PIANOS
51, Boulevard de la Liberté, 51 - LILLE

SCHOLTÈS Cuisinières à Charbon Gaz - Mixtes - Électriques

Avant d'acheter, examinez-les!

Un simple regard sur : 1° l'émail blanc ivoire (3 couches garanties) - 2° le nickel chromé extra-fort garanti - 3° les merveilleux brûleurs doubles économiques

vous convaincra de leur supériorité.

Foyers à feu continu "DE ETNA"

40 % d'économie de charbon

Démonstration : **247 bis, rue Léon-Gambetta, LILLE** - Tél. 57.61



Médaille commémorative de la prise d'Oudenarde par Malborough et le Prince Eugène
(Collection de M. Décamps-Bridelance)

dix mille hommes alors que les alliés en laissèrent le double sur le champ de bataille.

Le bruit courut que Malborough était parmi les morts, cette nouvelle propagée jusqu'à Versailles explique l'origine de la vieille chanson et particulièrement le célèbre couplet «Monsieur Malborough est mort».

Le siège de Bouchain (1711) fut le couronnement de la carrière du grand Capitaine Anglais qui joua contre Louis XIV un rôle semblable à celui que Wellington joua plus tard contre Napoléon.

Plus heureux que le grand Empereur, le Roi soleil eut le dernier mot et grâce à la victoire de Denain remportée par Villars, les Flandres furent définitivement françaises.

(!) L'orthographe du nom est MARLBOROUGH.

E. C.

VENTE PAR ABONNEMENT

**TOUT pour l'Habillement
l'Ameublement**

Maison Charles LESTIENNE

Jean LESTIENNE Suc^r

2 bis, Rue des Sarrazins

TÉL. 56.03

LILLE

Café A. BONNET

161, Rue Solférino

(Face au Théâtre Sébastopol)

Tél. 77.08

Consommations de 1^{er} Choix

BUFFET FROID

SERVICE APRÈS LE SPECTACLE

GRAND THÉÂTRE

Tél. Location 548.61

Jeudi 10 Mars
(Soirée)

REPRÉSENTATION DE GRAND GALA
Le Barbier de Séville
avec
VILLABELLA
Marie-Thérèse GAULEY - Roland LAIGNEZ
Paul CABANEL - André ALLARD

Samedi 12 Mars
(Soirée)
Dimanche 13 Mars
(Matinée)

LE SIMOUN
Pièce en 13 Tableaux de H. R. LENORMAND
avec
Gabrielle ROBINNE
Ex-Sociétaire de la Comédie-Française
et
José SQUINQUEL
du Théâtre National de l'Odéon
Nombreuse Distribution — Décors Spéciaux

THÉÂTRE SÉBASTOPOL

Tél. Location 60.79

Samedi 12 Mars
(Soirée)
Dimanche 13 Mars
(Matinée et Soirée)

LE PETIT DUC

“ PROBITAS ”

La Machine à Ramer Idéale

EN VENTE DANS LES MAISONS
D'ARTICLES DE SPORTS

Notice détaillée sur demande

E^{TS} J. VROMAN

FABRICANT SPÉCIALISTE D'ENGINS DE GYMNASTIQUE

30, Rue du Grand-Chemin, ROUBAIX (Nord)

PAUL CLABAUT

BANQUIER

Ch. Post. 477-85

11, Rue Masurel à LILLE

Tél. 515.65

R. C. LILLE 57.450

PRÊTS à TOUS sur simples signatures

Conditions spéciales aux Fonctionnaires

AVANCES AUX ACQUÉREURS DE FONDS DE COMMERCE

AVANCES 100 pour 100 sur TITRES

ACHAT DE TOUS TITRES, MÊME NOMINATIFS

— **Argent de suite** —

Si exceptionnellement, vous avez besoin d'un prêt, adressez-vous à lui en toute confiance.

Solution rapide. discrétion absolue, renseignements gratuits.

Les Coopérateurs de Flandre et d'Artois

vendent à tous

VISITEZ LEURS MAGASINS :

à Lille-St-Sauveur - Lille-St-Maurice - Lille-Moullins
Lille-Faubourg-des-Postes - Lille-Wazemmes - Lille-Fives
Lille-Bois-Blancs - Vieux-Lille.

à Hellemmes - Mons-en-Barœul - Lomme - Lambersart
Thumesnil - Loos - Ronchin, etc. etc...

*Dans tous les Magasins de Lille et Banlieue, vous trouverez
Pain de bonne qualité, à 0 fr, 10 au-dessous de la taxe.*

=== **Consultez les Gérants pour tous renseignements** ===